

M257

Ṣ C<sub>o</sub>      Λ<sub>n</sub>      V<sub>ṣ</sub> T<sup>n</sup> CT<sup>u</sup>      C]".  
 Sao-no family surroundings song.

L<sub>n</sub>      J<sub>n6</sub> C<sub>ḡ</sub>      I'ᵛ.  
 Li Xing-zhen sang.

---

J<sub>n11</sub>      Ā      †<sup>ᶜ</sup>      L<sub>o</sub>      J",  
 year this able come know,

J"      C<sub>n</sub>      Ī J<sup>r</sup>      CJ<sub>ṣ</sub>      J'ṣ      T<sup>n</sup>.  
 know connector who went show land.

J"      Ī      Ṣ J<sub>ṣ</sub> C<sub>o</sub>      CJ<sub>ṣ</sub>      J'ṣ      T<sup>n</sup>,  
 know lord Sao-bang-no went show land,

J'ṣ      L<sub>ᶜ</sub>      J<sup>-</sup> Δ<sup>n</sup>      C<sub>-</sub> C<sub>u</sub>      J<sup>-</sup> CT<sup>u</sup>      Y".  
 show gone river Na-zhu edge water.

5 J'ṣ      L<sub>ᶜ</sub>      J<sup>ḡ</sup>      L<sup>n</sup> CT<sup>u</sup>      L<sub>ᶜ</sub>      J<sub>ṣ</sub>      'C<sup>u</sup>,  
 show gone bottom sky gone seven days,

J'ṣ      L<sub>ᶜ</sub>      Ī      L<sup>n</sup> CT<sup>u</sup>      L<sub>ᶜ</sub>      J<sub>ṣ</sub>      Ḃ<sup>n</sup>,  
 show gone top sky gone seven months,

J'ṣ      CΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup>      'D"      J<sup>-</sup>      Ī V<sub>u</sub> L<sup>n</sup> C<sup>nc</sup>      J".  
 show world Miao people community know.

J<sub>n11</sub>      Ā      †<sup>ᶜ</sup>      L<sub>o</sub>      J",  
 year this able come know,

J"      C<sub>n</sub>      Ī J<sup>r</sup>      CJ<sub>u</sub> Ṣ      Ī,  
 know connector who dream bad,

10 J"      C<sub>n</sub>      J<sup>-</sup> Ṣ      Ī      J<sub>ṣ</sub> C<sub>o</sub>      CJ<sub>u</sub> Ṣ      Ī.  
 know thus Gha-sao lord Bang-no dream bad.

J<sup>-</sup> Ṣ      Ī      J<sub>ṣ</sub> C<sub>o</sub>      I'ᵛ,  
 Gha-sao lord Bang-no called,

I'ᵛ      CΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup>      'D"      J<sup>-</sup>      T<sup>-</sup>      J<sub>r</sub> T<sub>ṣ</sub>.  
 called world Miao people come discuss.

J<sup>-</sup> V<sub>11</sub> T<sup>n</sup> CT<sup>u</sup> T<sup>o</sup> J<sub>1</sub> ɓ<sup>o</sup>.  
Chinese borders soldiers fighting big.

C<sub>n</sub> J̄ J<sup>r</sup> L<sup>v</sup> C[C<sup>u</sup>] [C<sup>ni</sup>],  
connector who the mouths many,

15 J<sup>-</sup> L<sup>n</sup> CT<sup>u</sup> L<sup>v</sup> C[C<sup>u</sup>] [C<sup>ni</sup>],  
people borders the mouths many,

J<sup>-</sup> 'ɔ'' T<sup>u</sup> T<sup>p</sup> L<sup>n</sup> C[C<sup>u</sup>] [C<sub>ɛ</sub>].  
Miao humble the mouths few.

J<sup>-</sup> S̄<sup>u</sup> [C<sup>1</sup>] J<sup>ɛ</sup> C<sub>o</sub> I<sup>'u</sup>,  
Gha-sao lord Bang-no called,

I<sup>'u</sup> J<sup>-</sup> 'ɔ'' T<sup>u</sup> T<sup>p</sup> L<sup>n</sup> L<sub>11</sub> T<sup>-</sup>,  
called Miao humble elders come,

J<sup>-</sup> 'ɔ'' T<sup>u</sup> T<sup>p</sup> L<sup>n</sup> L<sub>11</sub> CT<sub>o</sub> T<sup>-</sup> C[C<sup>ni</sup>],  
Miao humble elders together came arrived,

20 C[C<sup>ni</sup>] C<sub>n</sub> J<sup>-</sup> S̄<sup>u</sup> [C<sup>1</sup>] J<sup>ɛ</sup> C<sub>o</sub> C[C<sup>-</sup>].  
arrived thus Gha-sao lord Bang-no house.

CΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup> T<sup>p</sup> C<sup>b</sup> T<sup>n</sup> 'ɔ'' J<sup>-</sup> T<sub>nc</sub> C<sup>no</sup> Δ<sup>n</sup>,  
world people the Miao race query live far off,

C[C<sup>u</sup>] J<sup>-</sup> V<sub>11</sub> T<sup>n</sup> CT<sup>u</sup> C[C<sub>o</sub>] J<sub>1</sub> T<sup>o</sup> ɓ<sup>o</sup>,  
fear the Chinese border together fighting great,

C[C<sup>u</sup>] CΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup> T<sup>p</sup> C<sup>b</sup> L<sup>n</sup> V<sub>o</sub> 'ɔ'' J<sup>-</sup> C<sub>n</sub> C<sup>u</sup>  
fear world people community Miao race thus eat

Y<sup>ɛ</sup>.  
bitterness.

J<sup>-</sup> 'ɔ'' T<sup>u</sup> T<sup>p</sup> L<sup>n</sup> J<sup>-</sup> L<sub>11</sub> T<sup>-</sup>,  
the Miao humble elders respond,

25 L<sup>n</sup> J<sup>-</sup> L<sub>11</sub> T<sub>n</sub> L<sup>n</sup> [C<sup>ɛ</sup>].  
elders spoke how.

L<sup>n</sup> J<sup>-</sup> L<sub>11</sub> J<sub>o</sub> J<sup>-</sup> S̄<sup>u</sup> [C<sup>1</sup>] J<sup>ɛ</sup> C<sub>o</sub> I<sup>'u</sup>,  
elders caused Gha-sao lord Bang-no call,

l'ʰ CΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup> T<sup>b</sup> C<sup>b</sup> CΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup> T<sup>u</sup> T<sup>p</sup> T-,  
call world people world humble come,

T- J<sup>n</sup> [̄<sup>m</sup> C<sup>~</sup> t<sup>f</sup> C<sup>~</sup> CΔ<sub>||</sub> [̄<sup>no</sup>  
come several yoke of cattle cattle coloured bring

L<sub>o</sub> T<sup>-</sup>.  
come kill.

[̄<sup>'nc</sup> C<sup>~</sup> J<sup>-</sup> C̄J<sup>'</sup> L<sub>o</sub> [̄<sup>n</sup> 'D̄.  
take cattle the flesh come pop corn.

30 [̄<sup>'nc</sup> C<sub>n</sub> J<sup>-</sup> T<sup>ʳ</sup> L<sub>o</sub> 3<sup>o</sup> C̄T<sup>-</sup>.  
take connector the hide come stretch drum.

3<sup>o</sup> C<sup>nc</sup> L<sup>n</sup> C̄T<sup>-</sup> T<sup>''</sup> 'C<sup>u</sup> T-,  
stretch large drum to sun rise,

3<sup>o</sup> G<sub>-</sub> L<sup>n</sup> C̄T<sup>-</sup> T<sup>''</sup> 'C<sup>u</sup> C̄T<sup>'</sup>.  
stretch small drum to sun set.

[̄<sup>'nc</sup> C<sub>n</sub> J<sup>-</sup> t<sup>'δ</sup> L<sub>o</sub> t<sub>3</sub> [̄<sup>'</sup>,  
take connector the bones come burn harrow,

t<sub>3</sub> [̄<sup>'</sup> J<sup>n</sup> L<sub>o</sub> L<sub>o</sub> L<sup>''</sup> CΔ<sup>n</sup>,  
burn harrow around come till rice,

35 D<sub>-</sub> L<sup>''</sup> CΔ<sup>n</sup> C̄t<sup>'nc</sup> L<sub>nc</sub> [̄<sub>n</sub> J<sup>u</sup> 3<sup>u</sup>,  
did till rice white thus fill store,

L<sup>''</sup> CΔ<sup>n</sup> C̄t<sup>'nc</sup> L<sub>nc</sub> [̄<sub>n</sub> J<sup>u</sup> C̄J<sup>-</sup>.  
till rice white thus fill house.

J<sub>||</sub> [̄<sup>-</sup> t<sup>ʳ</sup> L<sub>o</sub> J<sup>''</sup>,  
year this able come know,

J<sup>''</sup> J<sup>-</sup> S̄<sup>''</sup> [̄<sup>-</sup> J<sup>δ</sup> C<sub>o</sub> C<sub>n</sub> C̄J<sub>u</sub> S̄<sup>-</sup> [̄<sup>-</sup>.  
know Gha-sao lord Bang-no connector dream bad.

J<sup>-</sup> S̄<sup>''</sup> [̄<sup>-</sup> J<sup>δ</sup> C<sub>o</sub> J<sup>ʳ</sup> L<sup>n</sup> J<sup>-</sup> J<sup>'</sup> C̄T<sub>o</sub> L<sub>o</sub> T<sub>n</sub>,  
Gha-sao lord Bang-no rose up with come speak,

40 ɳ<sub>n</sub>      ʃ<sup>ʔ</sup>      C<sub>n</sub>      Y<sup>-</sup>      L<sup>ʔ</sup>      L<sup>n</sup> ʃ<sup>-</sup> L<sub>||</sub>      ʃ<sup>̂</sup>  
 speak    show    connector    two    classifier    elders    opened

ʃʃ<sup>n||</sup>.  
 mouth.

ʃ<sup>-</sup> ʃ<sup>||</sup>      ʃ<sup>||</sup>      ʃ<sup>̂</sup> C<sub>o</sub>      ɳ<sub>n</sub>      L<sup>n</sup> ʃ<sup>̂</sup>.  
 Gha-sao    lord    Bang-no    spoke    how.

ʃ<sup>-</sup> ʃ<sup>||</sup>      ʃ<sup>||</sup>      ʃ<sup>̂</sup> C<sub>o</sub>      ʃʃ<sub>v</sub> ʃ<sup>||</sup> ʃʃ<sub>v</sub> †<sup>ʔ</sup>      ʃ<sub>o</sub>,  
 Gha-sao    lord    Bang-no      dream      saw,

ʃ<sub>o</sub>      ʃ<sup>||</sup> ʃ<sup>̂</sup> ʃ<sup>-</sup> ʃ<sub>ɛ</sub>      ʃ<sup>̂</sup>      ʃ<sup>||</sup>      ʃʃ<sup>nɛ</sup> T<sup>n</sup>      T<sup>ʔ</sup> ʃ<sup>ʔ</sup>      T<sup>n</sup>      ʃ<sub>n</sub>  
 saw      cranes      fly    fill    world    people    land    thus

T<sup>̂</sup> ʃʃ<sub>n</sub>.  
 completely.

Y<sup>-</sup>      L<sup>ʔ</sup>      L<sup>n</sup> ʃ<sup>-</sup> L<sub>||</sub>      ʃ<sub>n</sub>      L<sup>n</sup> ʃ<sup>̂</sup>.  
 two    classifier    elders    replied    how.

45 ʃʃ<sup>||</sup>      ʃʃ<sup>nɛ</sup> T<sup>n</sup>      T<sup>ʔ</sup> ʃ<sup>ʔ</sup>      ʃʃ<sub>v</sub>      ʃ<sub>||</sub> T<sup>o</sup>,  
 fear    world    people    go    fight

ʃʃ<sup>||</sup>      ʃ<sup>-</sup> ʃʃ<sub>||</sub> ʃ<sup>nɔ</sup> T<sup>n</sup> V<sub>||</sub>      ʃ<sup>-</sup> ʃ<sup>nɛ</sup>      L<sup>n</sup> T<sup>o</sup>      ʃ<sub>||</sub>      ʃ<sup>||</sup>  
 fear      Ruling Race    great    soldiers    fight    fill

ʃʃ<sup>nɛ</sup> T<sup>n</sup>.  
 world.

ʃ<sup>r</sup> ʃ<sup>-</sup>      C<sub>n</sub>      ʃ<sup>-</sup> ʃ<sup>r</sup>      ʃ<sup>||</sup>      ʃ<sup>||</sup>,  
 there was    connector    who    rose    ahead,

L<sup>n</sup> ʃ<sup>-</sup> L<sub>||</sub>      ɳ<sub>n</sub>      ʃ<sup>-</sup> ʃ<sup>||</sup>      ʃ<sup>||</sup>      ʃ<sup>̂</sup> C<sub>o</sub>      ʃʃ<sub>o</sub>      ʃ<sup>||</sup>  
 elders    said    Gha-sao    lord    Bang-no    together    rose

ʃ<sup>||</sup>.  
 ahead.

ʃ<sup>-</sup> ʃ<sup>||</sup>      ʃ<sup>||</sup>      ʃ<sup>̂</sup> C<sub>o</sub>      ʃ<sub>n</sub>      ʃ<sub>||</sub>      T<sup>||</sup>,  
 Gha-sao    lord    Bang-no    thus    did    from,

50 T<sup>||</sup>      ʃ<sup>-</sup> ʃ<sup>̂</sup>      T<sup>̂</sup>      ʃ<sup>o</sup>      ʃʃ<sub>o</sub>      ʃ<sup>||</sup>      ʃʃ<sub>v</sub>,  
 from    time    middle    night    together    rose    thought,

J<sup>n</sup> CT<sub>o</sub> ɔ<sub>u</sub> Δ<sub>ε</sub>,  
we together go loose,

Δ<sub>ε</sub> C<sup>nc</sup> L<sup>n</sup> CT<sup>-</sup> L<sub>ε</sub> 'C<sup>u</sup> T<sup>-</sup>,  
loose large drum gone sun rise,

J<sup>-</sup> V<sub>u</sub> L<sup>n</sup> T<sup>o</sup> T<sup>-</sup>,  
Chinese soldiers coming,

J<sup>-</sup> V<sub>u</sub> L<sup>n</sup> T<sup>o</sup> T<sup>-</sup> ɟ<sup>u</sup> CΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup> T<sup>ɔ</sup> C<sup>ɔ</sup> T<sup>n</sup>  
Chinese soldiers come fill world people land

CT<sub>o</sub> T<sub>ɔ</sub> CE<sub>n</sub>.  
with completely.

55 Y<sup>-</sup> L<sup>ɔ</sup> L<sup>n</sup> J<sup>-</sup> L<sub>u</sub> Y<sup>-</sup> [ʰ] J<sub>u</sub>.  
two classifier elders act how right.

Y<sup>-</sup> L<sup>ɔ</sup> L<sup>n</sup> J<sup>-</sup> L<sub>u</sub> Y<sup>-</sup> [ʰ] t<sup>r</sup>.  
two classifier elders act how arrange.

J<sup>n</sup> CΔ<sub>ε</sub> C<sub>n</sub> t<sup>r</sup> CΔ<sub>ε</sub> C<sup>nc</sup> L<sup>n</sup> CT<sup>-</sup> C<sup>o</sup>  
we beat connector three beats large drum sound

t<sup>r</sup> S<sup>ɔ</sup>,  
three times,

C<sup>o</sup> C<sub>n</sub> J<sup>n</sup> CT<sub>ɔ</sub> L<sub>ε</sub> C<sub>n</sub> J<sup>ɔ</sup> 'C<sup>u</sup>  
sound connector noise gone connector seven days

<sup>n</sup>  
[ɛ].  
road.

Y<sup>-</sup> L<sup>ɔ</sup> L<sup>n</sup> J<sup>-</sup> L<sub>u</sub> CT<sub>ɔ</sub> J<sup>r</sup> CT<sub>o</sub>,  
two classifier elders think not swallow,

60 CT<sub>o</sub> L<sup>n</sup> [ɛ] L<sup>n</sup> J<sup>ɔ</sup> CT<sub>o</sub> ɔ<sub>u</sub> CΔ<sub>ε</sub>,  
pulled the sticks together went beat,

CΔ<sub>ε</sub> G<sub>u</sub> L<sup>n</sup> CT<sup>-</sup> L<sub>ε</sub> 'C<sup>u</sup> C<sup>ɔ</sup>.  
beat small drum gone sun set.

G. L<sup>n</sup> CT<sup>-</sup> C<sup>o</sup> C<sub>n</sub> J<sup>n</sup> CT<sub>s</sub> L<sub>s</sub> C<sub>n</sub>  
small drum sound connector noise gone connector

J<sup>o</sup> b<sup>n</sup> C̣.  
seven months road.

J<sup>-</sup> CT<sub>||</sub> [n<sup>o</sup> T<sup>n</sup> V<sub>||</sub> 'C̣,  
Ruling Race heard,

J<sup>-</sup> CT<sub>||</sub> [n<sup>o</sup> T<sup>n</sup> V<sub>||</sub> T<sub>v</sub> Ṭ L<sup>n</sup> S<sup>r</sup> Ṭ L<sub>s</sub>.  
Ruling Race then return went back return gone.

65 J<sup>-</sup> Ṣ C̣ J<sup>o</sup> C<sub>o</sub> T<sub>v</sub> Ṭ L<sub>o</sub>,  
Gha-sao lord Bang-no then returned come,

L<sub>o</sub> I<sup>'u</sup> [n CΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup> T<sup>o</sup> C<sup>o</sup> J<sup>-</sup> 'D<sup>||</sup> T<sup>u</sup> T<sup>o</sup> CT<sub>o</sub>  
come call thus world people Miao humble with

T- CE<sub>||</sub>.  
come arrive.

J<sup>-</sup> Ṣ C̣ J<sup>o</sup> C<sub>o</sub> [n<sup>o</sup> L<sup>n</sup> [n<sup>o</sup>.  
Gha-sao lord Bang-no use how.

T- J<sup>n</sup> CT<sub>s</sub> J<sup>o</sup> Δ<sup>n</sup> L<sup>n</sup> [v D<sub>||</sub> t<sub>s</sub> T<sub>s</sub>.  
come we go river Li-zhu go build.

I<sup>'s</sup> J<sup>-</sup> 'D<sup>||</sup> T<sup>u</sup> T<sup>o</sup> CT<sub>s</sub> J<sup>-</sup> Δ<sup>n</sup> L<sup>n</sup> [v t<sub>s</sub>,  
took Miao humble went river Li-zhu build,

70 t<sub>s</sub> b<sup>-</sup> C<sub>n</sub> Y<sup>n</sup> t<sub>r</sub> L<sup>nc</sup> L<sup>n</sup> J<sub>||</sub>  
build bridge connector one classifier arch

[<sup>nc</sup>,  
placed,

[<sup>nc</sup> J<sup>o</sup> Δ<sup>n</sup> L<sup>n</sup> [v J<sup>n</sup> CT<sup>o</sup> Y<sup>||</sup>.  
placed river Li-zhu middle water.

t<sub>s</sub> b<sup>-</sup> L<sup>nc</sup> L<sup>n</sup> J<sub>||</sub> C<sub>n</sub> S<sup>o</sup> Γ<sup>o</sup> [n<sub>o</sub>  
built bridge arch connector side left plant

Λ<sub>v</sub> Ṭ'.  
tend pines.

J' 'D'' T' T' CT. D'' I'v,  
Miao humble with went drag,

I'v V' I'v t' t',  
drag stone drag rock build,

75 t' C<sub>n</sub> C<sub>n</sub> L' t<sub>r</sub> L<sup>nc</sup> L' J'' C<sup>nc</sup>,  
build thus connector the arch placed,

C<sup>nc</sup> J<sup>s</sup> Δ<sup>n</sup> L' C<sub>v</sub> J' CT<sup>s</sup> Y''.  
placed river Li-zhu middle water.

t' C<sub>n</sub> Y<sup>n</sup> t<sub>r</sub> L<sup>nc</sup> L' J'' C<sub>v</sub>,  
built connector one classifier arch standing,

C<sub>v</sub> L' J' L. T'' J' CT<sup>s</sup> Y''.  
standing round at middle water.

t' b' L<sup>nc</sup> L' J'' C<sub>n</sub> S<sup>s</sup> S<sup>n</sup> C<sub>no</sub>  
built bridge arch connector side right plant

Λ<sub>v</sub> C<sub>ni</sub>.  
tend firs.

80 J' Λ<sub>v</sub> L' T' L- D- b°,  
tended pines grew did become big,

t'' J' S'' C'' J<sup>s</sup> C. CT<sub>s</sub> CΔ<sub>v</sub> C<sup>''</sup>.  
suffice Gha-sao lord Bang-no go hide shade.

J' Λ<sub>v</sub> J' C<sub>ni</sub> C<sub>n</sub> D- b°,  
tended firs thus did become big,

D- t'' J' S'' C'' J<sup>s</sup> C. CT<sub>s</sub> CΔ<sub>v</sub> C<sup>s</sup>.  
did suffice Gha-sao lord Bang-no go hide rain.

J' S'' C'' J<sup>s</sup> C. T<sub>v</sub> T̄ L' S<sup>r</sup> T̄ L.  
Gha-sao lord Bang-no then return back return come

CJ-,  
house,

85 C<sup>l'</sup> C<sup>Δnc</sup> T<sup>n</sup> T<sup>ɸ</sup> C<sup>ɸ</sup> T<sup>n</sup> J<sub>-</sub> C<sub>n</sub> L<sup>n</sup> T<sup>o</sup>  
fear world people land fight connector soldiers

J<sup>u</sup> C<sup>Δnc</sup> T<sup>n</sup>.  
fill world.

J<sup>-</sup> S<sup>u</sup> L<sup>1</sup> J<sup>ɸ</sup> C<sub>o</sub> T<sup>'u</sup> J<sup>-</sup> T<sup>ɸ</sup> T<sub>ɸ</sub> 'D<sup>o</sup> C<sub>T</sub>.  
Gha-sao lord Bang-no from time middle night with

J<sup>ɸ</sup> T<sup>u</sup>,  
rose ahead,

J<sup>-</sup> S<sup>u</sup> L<sup>1</sup> J<sup>ɸ</sup> C<sub>o</sub> L<sup>n</sup> L<sup>n</sup> C<sup>ɸ</sup>.  
Gha-sao lord Bang-no respond how.

L<sup>n</sup> C<sub>n</sub> Y<sup>-</sup> L<sup>ɸ</sup> L<sup>n</sup> J<sup>-</sup> L<sub>u</sub> C<sub>T</sub>.  
respond connector two classifier elders with  
C<sup>no</sup> C<sub>J</sub>-,  
situate house,

C<sub>Tu</sub> L<sup>-</sup> C<sup>nc</sup> L<sup>n</sup> C<sub>T</sub><sup>-</sup> C<sub>T</sub><sup>o</sup>,  
strike the large drum sound,

90 C<sub>T</sub><sup>o</sup> C<sub>n</sub> t<sup>r</sup> S<sup>ɸ</sup> L<sub>ɸ</sub> 'C<sup>u</sup> T<sup>-</sup>.  
struck connector three times gone sun rise.

Y<sup>-</sup> L<sup>ɸ</sup> L<sup>n</sup> J<sup>-</sup> L<sub>u</sub> L<sub>n</sub> D<sub>-</sub> C<sub>Tu</sub>,  
two classifier elders thus did strike,

C<sub>Tu</sub> G<sub>-</sub> L<sup>n</sup> C<sub>T</sub><sup>-</sup> L<sub>n</sub> D<sub>-</sub> C<sub>T</sub><sup>o</sup>,  
strike small drum thus did sound,

C<sub>T</sub><sup>o</sup> L<sub>n</sub> J<sup>n</sup> C<sub>T</sub><sup>ɸ</sup> L<sub>ɸ</sub> 'C<sup>u</sup> C<sup>ɸ</sup>.  
sound thus noise gone sun set.

J<sup>-</sup> S<sup>u</sup> L<sup>1</sup> J<sup>ɸ</sup> C<sub>o</sub> C<sub>T</sub><sup>ɸ</sup> C<sub>Tu</sub> T<sup>o</sup>,  
Gha-sao lord Bang-no go fight soldiers,

95 C<sub>Tu</sub> C<sup>nc</sup> L<sup>n</sup> C<sub>T</sub><sup>-</sup> C<sub>T</sub><sup>o</sup> L<sub>ɸ</sub> C<sup>Δnc</sup> T<sup>n</sup>.  
strike large drum sound gone world.

J<sup>-</sup> C<sub>Tu</sub> L<sup>no</sup> T<sup>n</sup> V<sub>u</sub> L<sup>'ns</sup> A<sup>ɸ</sup> T<sup>u</sup> A<sup>ɸ</sup> b<sup>u</sup> t<sup>o</sup>,  
Ruling Race took horn copper horn iron blew,

I<sup>'u</sup> T<sup>u</sup> t<sup>r</sup> T<sup>u</sup> T<sup>o</sup> T<sup>-</sup>.  
call retainers soldiers come.



T<sup>u</sup> †<sup>r</sup>            T<sup>u</sup> T<sup>o</sup>    C<sub>L</sub>    T<sup>-</sup>    C<sub>L</sub><sub>ni</sub>,  
retainers   soldiers   with   come   arrive,

T<sup>-</sup>    ɿ<sub>L</sub>    ɿ<sub>n</sub>    J<sup>-</sup> S<sup>u</sup>    ɿ<sup>1</sup>    J<sup>ɕ</sup> C<sub>o</sub>    ɿ<sub>n</sub>  
come   seize   thus   Gha-sao   lord   Bang-no   plural

T<sup>ɔ̃</sup>            T<sup>n</sup>.  
boundary   land.

100 J<sup>-</sup> S<sup>u</sup>            ɿ<sup>1</sup>    J<sup>ɕ</sup> C<sub>o</sub>    ɿ<sub>ɕ</sub>    I<sup>ɔ̃</sup>    C<sub>n</sub>    T<sup>u</sup> T<sup>o</sup>  
Gha-sao   lord   Bang-no   did   lead   connector   soldiers

L<sub>L</sub>    ɿ<sub>L</sub>    ɿ<sup>1</sup>,  
then   did   drive,

ɿ<sup>1</sup>            J<sup>-</sup> C<sub>L</sub><sub>ni</sub> ɿ<sup>no</sup> T<sup>n</sup> V<sub>ni</sub>    J<sup>-</sup> C<sup>nc</sup>    T<sup>o</sup>,  
drove   Ruling Race            great   soldiers,

ɿ<sub>L</sub>    ɿ<sup>1</sup>            ɿ<sub>n</sub>    ɿ<sub>L</sub>    T<sub>n</sub>,  
did   drive   thus   did   cross,

ɿ<sup>1</sup>            T<sub>n</sub>    J<sup>ɕ</sup> Δ<sup>n</sup>    Y<sup>-</sup> C<sup>nc</sup>    J<sup>-</sup> C<sup>Tu</sup>    Y<sup>n</sup>,  
drove   cross   river   great   edge   water,

L<sup>n</sup>            V<sub>ni</sub>    ɿ<sup>no</sup> J<sup>n</sup> ɿ<sup>p</sup>            T<sup>u</sup> †<sup>r</sup>    T<sup>u</sup> T<sup>o</sup>    T<sup>n</sup>  
destroyed   Chinese   king   retainers   soldiers   at

J<sup>n</sup> T<sub>v</sub>                    Ȳ<sup>n</sup>.  
yonder place   there.

105 J<sup>-</sup> S<sup>u</sup>            ɿ<sup>1</sup>    J<sup>ɕ</sup> C<sub>o</sub>    ɿ<sub>n</sub>    ɿ<sub>L</sub>    L<sub>ɕ</sub>,  
Gha-sao   lord   Bang-no   thus   had   gone,

ɿ<sub>L</sub>    L<sub>ɕ</sub>    ɿ<sub>n</sub>    ɿ<sub>L</sub>    ɿ<sup>2</sup>,  
had   gone   thus   had   left,

ɿ<sup>2</sup>            J<sup>-</sup>    J<sup>o</sup>    T<sup>u</sup> ɿ<sup>p</sup>    S<sup>ɕ</sup>,  
left   the   women   children   away,

S<sup>ɕ</sup>    J<sup>ɕ</sup> Δ<sup>n</sup>    L<sup>n</sup> ɿ<sub>v</sub>    J<sup>-</sup> C<sup>nc</sup>    ɿ<sup>ɕ</sup>.  
away   river   Li-zhu   great   valley.

J<sup>-</sup>    J<sup>o</sup>    T<sup>u</sup> ɿ<sup>p</sup>    ɿ<sub>n</sub>    ɿ<sub>L</sub>    J<sup>ɕ</sup>,  
the   women   children   thus   did   bewail,

110 J̄ Λ̄ L̄ Λ̄ L̄ ɕ̄.  
bewailed and lamented how.

Ȳ ɕ̄ J̄ S̄ ɕ̄ J̄ C̄ 'C̄ J̄ C̄ T̄.  
why Gha-sao lord Bang-no slay not with return.

J̄ S̄ ɕ̄ J̄ C̄ J̄ J̄ T̄ Γ̄ ɕ̄,  
Gha-sao lord Bang-no the women children placed,

ɕ̄ C̄ Ȳ L̄ T̄ T̄ Ḡ T̄  
placed connector two classifier babies into

CΔ̄ T̄,  
hiding said,

Ȳ L̄ T̄ T̄ Ḡ C̄ J̄ C̄ C̄ T̄ T̄ L̄.  
two classifier babies crawling with say words.

115 T̄ C̄ L̄ L̄ ɕ̄ ɕ̄ L̄ ɕ̄.  
say connector words thus speak how.

J̄ J̄ C̄ T̄ T̄ t̄ J̄ ɕ̄ J̄ J̄  
not know connector when reach our time that we

t̄,  
follow,

t̄ J̄ V̄ J̄ t̄ J̄ J̄ J̄.  
follow our father our sire after go.

J̄ S̄ ɕ̄ J̄ C̄ J̄ J̄ T̄ Γ̄ T̄,  
Gha-sao lord Bang-no the women children said,

Ȳ L̄ T̄ T̄ Ḡ L̄ Δ̄.  
two classifier babies are spirits.

120 Ī T̄ t̄ T̄ T̄ C̄ L̄ T̄,  
called retainers soldiers with come carry,

T̄ C̄ Ȳ L̄ T̄ T̄ Ḡ C̄ J̄  
carry connector two classifier babies with go

L̄,  
throw,

L̄ T̄ J̄ T̄ J̄ L̄ V̄.  
throw side ground sheet of rock.

L T" L C<sub>n</sub> Y<sup>n</sup> E<sup>u</sup> L  
have got thrown connector one twelve day period or

J<sub>u</sub> t<sup>r</sup>,  
thirteen,

J<sup>r</sup> J<sup>o</sup> T<sup>u</sup> Γ<sup>p</sup> CT<sub>s</sub> J<sup>r</sup> CT<sub>o</sub>.  
the women children think not swallow.

125 Y<sup>r</sup> L<sup>b</sup> J<sup>r</sup> J<sup>o</sup> T<sup>u</sup> Γ<sup>p</sup> S<sup>r</sup> L<sub>o</sub>  
two classifier the women children returned come

I<sup>u</sup>,  
call,

I<sup>u</sup> T<sup>u</sup> t<sup>r</sup> T<sup>u</sup> T<sup>o</sup> CT<sub>o</sub> J<sub>u</sub> C<sub>r</sub>,  
call retainers soldiers with go look,

C<sub>r</sub> C<sub>n</sub> Y<sup>r</sup> L<sup>b</sup> T<sup>u</sup> T<sup>n</sup> G<sub>r</sub> Y<sup>r</sup> E<sup>o</sup> L<sub>r</sub>.  
look connector two classifier babies do how gone.

T<sup>u</sup> t<sup>r</sup> T<sup>u</sup> T<sup>o</sup> CT<sub>o</sub> J<sub>u</sub> C<sub>r</sub>,  
retainers soldiers with went look,

C<sub>r</sub> C<sub>n</sub> Y<sup>r</sup> L<sup>b</sup> T<sup>u</sup> T<sup>n</sup> G<sub>r</sub> E<sub>n</sub> J<sub>r</sub>  
looked connector two classifier babies thus did

CJ<sub>s</sub>,  
crawl,

130 CJ<sub>s</sub> G<sup>u</sup> J<sub>n</sub> C<sub>r</sub> CT<sub>o</sub> J<sub>u</sub> CE<sup>n</sup>,  
crawl all fours with go climb,

CE<sup>n</sup> L<sup>o</sup> G<sup>u</sup> J<sub>n</sub> C<sub>r</sub> L<sub>r</sub> T<sup>o</sup> CT<sup>n</sup>  
climb sheet of rock all fours gone classifier trees

J<sup>r</sup> C<sub>nu</sub> C<sub>n</sub> J<sup>r</sup> CE<sup>r</sup>.  
fir connector mountain.

Y<sup>r</sup> L<sup>b</sup> T<sup>u</sup> T<sup>n</sup> G<sub>r</sub> C<sub>u</sub> L<sup>r</sup> CA<sup>n</sup> J<sup>r</sup> C<sub>nu</sub> J<sup>r</sup>  
two classifier babies ate foliage fir together

T<sub>s</sub> CE<sub>n</sub>.  
finish completely.

J<sup>r</sup> S<sup>u</sup> E<sup>r</sup> J<sub>s</sub> C<sub>o</sub> J<sup>r</sup> J<sup>o</sup> T<sup>u</sup> Γ<sup>p</sup> T<sub>n</sub>,  
Gha-sao lord Bang-no the women children said,

T<sub>n</sub> C<sub>n</sub> Y<sup>-</sup> L<sup>3</sup> T<sup>u</sup> t<sup>r</sup> T<sup>u</sup> T<sup>o</sup>  
said connector two classifier retainers soldiers

T̄ L<sup>n</sup> S<sup>r</sup> T̄ ɔ<sub>u</sub> T<sub>r</sub>,  
return back return go carry,

135 T<sub>r</sub> C<sub>n</sub> Y<sup>-</sup> L<sup>3</sup> T<sup>u</sup> T<sup>n</sup> G<sub>-</sub> T̄ L<sub>o</sub>  
carry connector two classifier babies return come

Γ<sup>nc</sup>.  
completed.

Y<sup>-</sup> L<sup>3</sup> T<sup>u</sup> t<sup>r</sup> T<sup>u</sup> T<sup>o</sup> CT<sub>o</sub> ɔ<sub>u</sub> T<sub>r</sub>,  
two classifier retainers soldiers with went carry,  
T<sub>r</sub> Y<sup>-</sup> L<sup>3</sup> T<sup>u</sup> T<sup>n</sup> G<sub>-</sub> CT<sub>o</sub> L<sub>o</sub> C[-].  
carry two classifier babies with come house.

J<sup>-</sup> S̄<sup>u</sup> L̄ J<sup>3</sup> C<sub>o</sub> J<sup>-</sup> J<sup>o</sup> T<sup>u</sup> Γ<sup>3</sup> L<sub>-</sub> ɔ<sub>-</sub>  
Gha-sao lord Bang-no the women children then did

C<sub>u</sub>,  
ask,

C<sub>u</sub> Y<sup>-</sup> L<sup>3</sup> T<sup>u</sup> Δ<sup>3</sup> T<sup>u</sup> S̄<sup>r</sup> C<sub>u</sub> J<sup>3</sup>  
ask two classifier spirit-possessed eat food

J<sup>-</sup> Γ<sup>n</sup> C<sub>u</sub> J̄ J<sup>r</sup>.  
divination eat what.

140 C<sub>u</sub> J<sup>3</sup> J<sup>-</sup> Γ<sup>3</sup> T<sup>u</sup>,  
eat food the root copper,

T<sub>u</sub> Y<sup>u</sup> J<sup>-</sup> Γ<sup>3</sup> ɓ<sup>u</sup>.  
drink water the root iron.

J<sup>-</sup> S̄<sup>u</sup> L̄ J<sup>3</sup> C<sub>o</sub> J<sup>-</sup> J<sup>o</sup> T<sup>u</sup> Γ<sup>3</sup> Γ<sub>n</sub> ɔ<sub>-</sub>  
Gha-sao lord Bang-no the women children thus did

Γ<sup>3</sup>,  
lift,

Γ<sup>3</sup> Λ̄ T<sup>u</sup> Λ̄ ɓ<sup>u</sup> Γ<sup>no</sup> L<sub>o</sub> T<sup>o</sup>,  
lift tube copper tube iron bring heat,

T<sup>o</sup> J<sup>-</sup> T<sup>u</sup> J<sup>-</sup> ɓ<sup>u</sup> C[-] J<sub>n</sub> Λ<sub>o</sub>,  
heat liquid copper liquid iron boil fast,

145 T'° T'' C<sub>n</sub> Y<sup>-</sup> L<sup>ʔ</sup> T<sup>u</sup> Δ<sup>δ</sup> T<sup>u</sup> Š<sup>r</sup>  
 heat for connector two classifier spirit-possessed

ʎ<sub>u</sub>.  
 drink.

Y<sup>-</sup> L<sup>ʔ</sup> T<sup>u</sup> Δ<sup>δ</sup> T<sup>u</sup> Š<sup>r</sup> C<sub>n</sub> ɔ<sub>1</sub> ʎ<sub>u</sub>,  
 two classifier spirit-possessed thus did drink,

ʎ<sub>u</sub> ɔ<sub>1</sub> T'' ɔ<sub>1</sub> ɓ'' C<sub>n</sub> ʎ<sub>u</sub> Δ̄'.  
 drank liquid copper liquid iron thus gulped down.

Y<sup>-</sup> L<sup>ʔ</sup> T<sup>u</sup> Δ<sup>δ</sup> T<sup>u</sup> Š<sup>r</sup> C<sub>n</sub> ɔ<sub>1</sub> C<sub>n</sub>,  
 two classifier spirit-possessed thus did speak,  
 C<sub>n</sub> L<sup>n</sup> L<sup>u</sup> L<sup>u</sup> C<sub>n</sub> L<sup>n</sup> C<sup>ʔ</sup>.  
 speak the words words speak how.

150 J<sup>n</sup> C<sup>nc</sup> ɔ<sub>1</sub> ɔ<sup>n</sup> J<sup>δ</sup> L<sup>n</sup> C<sup>ʔ</sup> J<sup>n</sup> ɔ<sub>1</sub> J''.  
 our mother liquid milk taste how we not know.

ɔ<sub>n</sub> Y<sup>-</sup> L<sup>ʔ</sup> T<sup>u</sup> Δ<sup>δ</sup> T<sup>u</sup> Š<sup>r</sup> C'' C<sub>n</sub>  
 you two classifier spirit-possessed eat connector

ḡ J<sup>r</sup> C<sup>no</sup>.  
 what live.

J<sup>n</sup> Y<sup>-</sup> L<sup>ʔ</sup> T<sup>u</sup> Δ<sup>δ</sup> T<sup>u</sup> Š<sup>r</sup> C<sub>n</sub> ɔ<sub>1</sub> C'',  
 we two classifier spirit-possessed thus do eat,

C'' J<sup>r</sup> CΔ'' J<sup>r</sup> C<sub>ni</sub> C<sup>no</sup>.  
 eat foliage fir live.

Y<sup>-</sup> L<sup>ʔ</sup> T<sup>u</sup> T<sup>n</sup> G<sub>1</sub> C<sub>n</sub> ɔ<sub>1</sub> Cɔ<sub>δ</sub>,  
 two classifier babies thus did crawl,

155 Cɔ<sub>δ</sub> C<sub>n</sub> J<sub>n</sub> C<sub>1</sub> Cɔ<sub>1</sub> ḡ C<sup>ʔ</sup>,  
 crawled with want horses,

ḡ J<sup>r</sup> Š<sup>u</sup> C<sub>1</sub> J<sup>δ</sup> C<sub>1</sub> C<sup>ʔ</sup> Δ<sup>u</sup> L<sup>n</sup> C<sup>u</sup>'  
 wanted Gha-sao lord Bang-no horses black grey

C<sub>n</sub> ɔ<sub>1</sub> C<sup>no</sup>.  
 thus did ride.

J̄ S̄      ǀ      J̄ C̄.      J̄      J̄°      T̄ Γ̄      ǀₙ      ɔ̄.  
Gha-sao    lord    Bang-no    the    women    children    thus    did

ǀ̄,  
lead,

ǀ̄      C̄ₙ      Ȳ      T̄ᵥ      C̄ᵑ      Δᵁ      L̄ⁿ ǀ̄'  
led    connector    two    classifier    horses    black    grey

Γ̄      T̄''',  
dappled    for,

T̄'''    Ȳ      L̄ᵑ      T̄ᵁ Δ̄ᵑ T̄ᵁ Ṡ̄      ǀ̄ᵑ.  
for    two    classifier    spirit-possessed    ride.

160 Ȳ      L̄ᵑ      T̄ᵁ Δ̄ᵑ T̄ᵁ Ṡ̄      ǀₙ,  
two    classifier    spirit-possessed    said,  
Ȳ      T̄ᵥ      C̄ᵑ      L̄ⁿ      Ċ̄      ɔ̄      Λ̄.      J̄ⁿ  
two    classifier    horses    like    this    not    are    our  
C̄ᵑ      ǀᵥ      J̄ⁿ      ǀ̄ᵑ.  
horses    which    we    ride.

Ȳ      L̄ᵑ      T̄ᵁ Δ̄ᵑ T̄ᵁ Ṡ̄      ǀₙ,  
two    classifier    spirit-possessed    said,

J̄ⁿ    Ȳ      L̄ᵑ      L̄-      Ċ̄      L̄ⁿ C̄ᵑ    ǀ̄.    J̄ⁿ  
we    two    classifier    as    big    as    this    horses    with    us  
T̄ᵛ.  
provide.

CΔ̄ᵐ T̄ⁿ    T̄ᵑ C̄ᵑ      Ȳⁿ t̄ᵢᵢ      T̄ᵛ.  
world    people    all    together    provided.

165 Ȳ      L̄ᵑ      T̄ᵁ Δ̄ᵑ T̄ᵁ Ṡ̄      ǀₙ      ɔ̄      ǀ̄̄,  
two    classifier    spirit-possessed    thus    did    crawl,

ǀ̄̄ L̄ₙ ǀₙ C̄.    ǀ̄.    ɔ̄ᵢᵢ    ǀ̄̄,  
crawl            with    went    led,

ǀ̄̄      C̄ₙ      Ȳ      T̄ᵥ      L̄ Ḡ̄.    L̄ⁿ C̄ᵑ    L̄.  
led    connector    two    classifier    baby    horses    have

L̄.      ǀ̄ᵑ.  
come    ride.

ɔ̄ C<sub>n</sub> L<sup>n</sup> C<sup>ɔ̄</sup> [ʔ̄ CT<sub>o</sub> T<sub>ɛ</sub> L<sub>o</sub>,  
took connector horses led with out come,

Y<sup>-</sup> L<sup>ɔ̄</sup> T<sup>u</sup> Δ<sup>ɔ̄</sup> T<sup>u</sup> S<sup>r</sup> ʔ<sub>i</sub>,  
two classifier spirit-possessed dipped up,

170 ʔ<sub>i</sub> t<sup>r</sup> T<sub>u</sub> Y<sup>u</sup> ɔ̄<sup>n</sup> S<sup>nc</sup> C<sup>t</sup>,  
dipped three basins water clear washed,

C<sup>t</sup> G<sub>u</sub> L<sup>n</sup> C<sup>ɔ̄</sup> T<sup>u</sup> C<sup>ɔ̄</sup> CΔ<sup>u</sup> CΔ<sup>ɔ̄</sup> [ʔ<sup>nc</sup>.  
washed baby horses all horses splendid completed.

Y<sup>-</sup> L<sup>ɔ̄</sup> T<sup>u</sup> Δ<sup>ɔ̄</sup> T<sup>u</sup> S<sup>r</sup> [ʔ<sub>n</sub> ɔ̄<sub>u</sub> Ā,  
two classifier spirit-possessed thus did want,

Ā l<sub>o</sub> L<sup>n</sup> C<sup>ɔ̄</sup> [ʔ<sup>ns</sup>.  
wanted saddles horse ride.

J<sup>-</sup> S<sup>u</sup> [ʔ<sup>u</sup> J<sup>ɔ̄</sup> C<sub>o</sub> J<sup>-</sup> J<sup>o</sup> T<sup>u</sup> ʔ<sup>ɔ̄</sup> [ʔ<sub>n</sub> ɔ̄<sub>u</sub>  
Gha-sao lord Bang-no the women children thus did

[ʔ<sup>u</sup>,  
lift,

175 [ʔ<sup>u</sup> J<sup>-</sup> S<sup>u</sup> [ʔ<sup>u</sup> J<sup>ɔ̄</sup> C<sub>o</sub> l<sub>o</sub> L<sup>n</sup> C<sup>ɔ̄</sup> L<sup>-</sup> l<sub>o</sub>.  
lift Gha-sao lord Bang-no saddles horse saddles

CΔ<sub>u</sub>.  
decorated.

Y<sup>-</sup> L<sup>ɔ̄</sup> T<sup>u</sup> Δ<sup>ɔ̄</sup> T<sup>u</sup> S<sup>r</sup> ʔ<sub>n</sub>,  
two classifier spirit-possessed said,

J<sup>n</sup> V<sub>u</sub> J<sup>n</sup> t<sup>r</sup> l<sub>o</sub> L<sup>n</sup> C<sup>ɔ̄</sup> J<sup>n</sup> ɔ̄<sub>u</sub> [ʔ<sup>ns</sup>.  
our father our sire saddles horse we not ride.

Y<sup>-</sup> L<sup>ɔ̄</sup> T<sup>u</sup> T<sup>n</sup> G<sub>u</sub> [ʔ<sub>n</sub> ɔ̄<sub>u</sub> C]ɔ̄,  
two classifier babies thus did crawl,

C]ɔ̄ C<sub>n</sub> J<sub>n</sub> C<sub>u</sub> CT<sub>o</sub> ɔ̄<sub>u</sub> [ʔ<sup>nc</sup>,  
crawled with went took,

180  $\Gamma'_{nc}$   $T_{\zeta}$   $C_n$   $Y^-$   $t_r$   $l_0$   $L^n C^b$   
took out connector two classifier saddles horse

$l_0$   $CE_{||}$   $CJ'^{\zeta}$ .  
saddles broken sooty.

$Y^-$   $L^b$   $T^u \Delta^{\delta} T^u \overset{r}{S}$   $E_n$   $\mathcal{D}_-$   $\mathcal{T}_1$ ,  
two classifier spirit-possessed thus did dip up,

$\mathcal{T}_1$   $Y''$   $\mathcal{D}^n S^{nc}$   $E_n$   $\mathcal{D}_-$   $CT^+$ ,  
dipped up water clear thus did wash,

$CT^+$   $l_0$   $L^n E^b$   $E_n$   $\mathcal{D}_-$   $T_{\zeta}$ ,  
washed saddles horse thus did come out,

$T_{\zeta}$   $Y^-$   $t_r$   $l_0$   $L^n C^b$   $l_0$   
came out two classifier saddles horse saddles

$CA^u CA^{\delta}$ .  
splendid.

185  $Y^-$   $L^b$   $T^u \Delta^{\delta} T^u \overset{r}{S}$   $\Gamma'_{nc}$ ,  
two classifier spirit-possessed put,

$\Gamma'_{nc}$   $C^b$   $L^n S''$   $CT_n$   $C^b$   $CE^{nu}$ ,  
put horse bridles inserted horses mouths,

$\Gamma'_{nc}$   $C^b$   $L^n l_0$   $T''$   $C^b$   $J''$ .  
put horse saddles on horses backs.

$Y^-$   $L^b$   $T^u \Delta^{\delta} T^u \overset{r}{S}$   $E_n$   $\mathcal{D}_-$   $E^{nb}$ ,  
two classifier spirit-possessed thus did ride,

$E^{nb}$   $L_-$   $C_n$   $t^r$   $CE_n$   $T''$   $J^{\delta}$   
rode some connector three occasions to bottom

$\Delta^n$ ,  
river,

190  $L^-$   $C^b$   $CA^u CA^{\delta}$   $L_-$   $\mathcal{D}_-$   $\mathcal{T}^b$ ,  
the horses splendid then did neigh,

$\mathcal{T}^b$   $C_n$   $t^r$   $S^{\delta}$   $L_{\zeta}$   $J^{\delta}$   $'C^u$   $\overset{n}{E}$ .  
neigh connector three times gone seven day road.



Y<sup>-</sup> L<sup>ᵇ</sup> T<sup>ᵛ</sup> Δ<sup>ᶜ</sup> T<sup>ᵛ</sup> S<sup>ᶠ</sup> ɔ<sub>1</sub> [ɛ<sup>ᵇ</sup>],  
two classifier spirit-possessed did ride,

[ɛ<sup>ᵇ</sup> C<sub>n</sub> [ɛ<sup>ᵇ</sup> C[ɛ<sub>n</sub> T<sup>ᵛ</sup> J<sup>ᵇ</sup> ḡ],  
rode connector nine occasions to the head,

L<sup>-</sup> C<sup>ᵇ</sup> CΔ<sup>ᵛ</sup> CΔ<sup>ᶜ</sup> L<sub>1</sub> ɔ<sub>1</sub> T<sup>ᵇ</sup>,  
the horses splendid then did neigh,

195 T<sup>ᵇ</sup> C<sub>n</sub> [ɛ<sup>ᵇ</sup> S<sup>ᶜ</sup> L<sub>ᶜ</sub> C<sub>n</sub> J<sup>ᶜ</sup>  
neigh connector nine times gone connector seven

ᵇ<sup>ᵇ</sup> ḡ.  
months road.

Y<sup>-</sup> L<sup>ᵇ</sup> T<sup>ᵛ</sup> Δ<sup>ᶜ</sup> T<sup>ᵛ</sup> S<sup>ᶠ</sup> [ɛ<sub>n</sub> ɔ<sub>1</sub> ṡ],  
two classifier spirit-possessed thus did return,

CT<sub>ᵛ</sub> C<sub>n</sub> t<sup>ᶠ</sup> J<sub>ᶜ</sub> J<sup>-</sup> C<sup>ᵇ</sup> CT<sup>-</sup>.  
struck connector three sticks large drums.

Cṡ C<sub>n</sub> t<sup>ᶠ</sup> S<sup>ᶜ</sup> L<sub>ᶜ</sub> J<sup>ᶜ</sup> 'C<sup>ᵛ</sup> ḡ  
sound connector three times gone seven days road.

T<sup>ᵛ</sup> C<sub>n</sub> [ɛ<sup>ᵇ</sup> J<sub>ᶜ</sub> L<sup>-</sup> G<sub>1</sub> CT<sup>-</sup>,  
for connector nine sticks small drums,

200 G<sub>1</sub> L<sup>ᵇ</sup> C<sup>-</sup> Cṡ [ɛ<sup>ᵇ</sup> S<sup>ᶜ</sup>,  
small drums sound nine times,

Cṡ L<sub>1</sub> C<sub>n</sub> [ɛ<sup>ᵇ</sup> S<sup>ᶜ</sup> L<sub>ᶜ</sub> J<sup>ᶜ</sup> ᵇ<sup>ᵇ</sup>  
sound then connector nine times gone seven months

ḡ.  
road.

Y<sup>-</sup> L<sup>ᵇ</sup> T<sup>ᵛ</sup> Δ<sup>ᶜ</sup> T<sup>ᵛ</sup> S<sup>ᶠ</sup> [ɛ<sub>n</sub> ɔ<sub>1</sub> t<sup>ᵇ</sup>],  
two classifier spirit-possessed thus did follow,

t<sup>ᵇ</sup> C<sub>n</sub> V<sub>ᶜ</sub> C<sub>n</sub> t<sup>ᶠ</sup> J<sup>-</sup> J<sup>ᵇ</sup> ɔ<sub>ᵛ</sub>.  
follow connector father connector sire back went.

ɔ<sub>1</sub> L<sup>ᵇ</sup> ɔ<sub>ᵛ</sub> [ɛ<sub>n</sub> ɔ<sub>1</sub> t<sup>ᵇ</sup>],  
did go thus did reach,

205 t<sup>ᵇ</sup> J<sup>ᶜ</sup> Δ<sup>ᵇ</sup> Y<sup>-</sup> C<sub>1</sub> J<sup>-</sup> CT<sup>ᵛ</sup> Y<sup>ᵛ</sup>.  
reach river great edge water.

t. C<sub>n</sub> L<sup>n</sup> V<sub>u</sub> J<sup>-</sup> Γ<sup>'nc</sup> C<sub>n</sub> CT<sub>II</sub> CE<sub>I</sub>.  
reach connector father place connector fighting.

J<sup>-</sup> S̄<sup>u</sup> ĩ J<sup>̄</sup> C<sub>o</sub> Γ<sup>n</sup> L<sup>n</sup> Γ<sup>̄</sup>.  
Gha-sao lord Bang-no spoke how.

Y<sup>-</sup> L<sup>̄</sup> T<sup>u</sup> T<sup>o</sup> C<sub>s</sub> C<sup>u</sup> J̄ J<sup>r</sup> T<sup>-</sup>.  
two classifier soldiers about matters what come.

Y<sup>-</sup> L<sup>̄</sup> T<sup>u</sup> Δ<sup>̄</sup> T<sup>u</sup> S̄<sup>r</sup> Γ<sub>n</sub>,  
two classifier spirit-possessed said,

210 J<sup>n</sup> Y<sup>-</sup> L<sup>̄</sup> T<sup>u</sup> Δ<sup>̄</sup> T<sup>u</sup> S̄<sup>r</sup> C<sub>s</sub>,  
we two classifier spirit-possessed about,

J<sup>n</sup> C<sub>s</sub> J<sup>n</sup> V<sub>u</sub> J<sup>n</sup> t<sup>r</sup> T<sup>-</sup>.  
we about our father our sire come.

J<sup>n</sup> V<sub>u</sub> J<sup>n</sup> t<sup>r</sup> CT<sub>s</sub> CT<sub>II</sub> T<sup>o</sup>,  
our father our sire went fight soldiers,

CT<sub>II</sub> J<sup>-</sup> C<sub>n</sub> L<sup>n</sup> T<sup>o</sup> L<sub>ε</sub> CΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup>,  
fight the connector soldiers gone world,

L<sub>ε</sub> T<sup>n</sup> CT<sup>u</sup> J<sup>̄</sup> J<sup>r</sup> J<sub>s</sub> Δ<sub>II</sub> Δ<sup>n</sup> J<sub>III</sub>.  
gone get practically fourteen years.

215 J<sup>-</sup> S̄<sup>u</sup> ĩ J<sup>̄</sup> C<sub>o</sub> Γ<sup>n</sup> D<sub>I</sub> Γ<sub>n</sub>,  
Gha-sao lord Bang-no thus did say,

D<sub>n</sub> V<sub>u</sub> D<sub>n</sub> t<sup>r</sup> Ct<sup>r</sup> L<sup>n</sup> Γ<sup>̄</sup>.  
your father your sire name how.

J<sup>n</sup> V<sub>u</sub> J<sup>n</sup> t<sup>r</sup> Ct<sup>r</sup> J<sup>-</sup> S̄<sup>u</sup> ĩ J<sup>̄</sup> C<sub>o</sub>.  
our father our sire name Gha-sao lord Bang-no.

J<sup>-</sup> S̄<sup>u</sup> ĩ J<sup>̄</sup> C<sub>o</sub> Γ<sup>n</sup> D<sub>I</sub> Y<sup>-</sup>,  
Gha-sao lord Bang-no thus did make,

Y<sup>-</sup> CT<sup>r</sup> C<sub>J</sub> Γ<sup>nc</sup> Ct<sup>'nc</sup> L<sub>nc</sub> J<sup>̄</sup> CΔ<sup>n</sup> Ct<sup>'nc</sup> L<sub>nc</sub> Γ<sub>u</sub>,  
made pork white food rice white serve,

220 ɿ ɿ C<sub>n</sub> Y<sup>-</sup> L<sup>ɔ̃</sup> T<sup>u</sup> Δ<sup>ɔ̃</sup> T<sup>u</sup> Š<sup>r</sup>  
serve connector two classifier spirit-possessed

C<sup>u</sup>.  
eat.

Y<sup>-</sup> L<sup>ɔ̃</sup> T<sup>u</sup> Δ<sup>ɔ̃</sup> T<sup>u</sup> Š<sup>u</sup> ɿ<sub>n</sub> ɿ<sub>l</sub> J<sup>r</sup> ɿ<sub>u</sub>  
two classifier spirit-possessed thus did not agree

C<sup>u</sup>.  
eat.

J<sup>-</sup> Š<sup>u</sup> ɿ<sub>l</sub> J<sup>ɔ̃</sup> C<sub>o</sub> C<sub>u</sub> ɿ<sub>n</sub>,  
Gha-sao lord Bang-no asked thus,

ɿ<sub>n</sub> Y<sup>-</sup> L<sup>ɔ̃</sup> T<sup>u</sup> Δ<sup>ɔ̃</sup> T<sup>u</sup> Š<sup>r</sup> C<sup>u</sup> J<sup>ɔ̃</sup>  
you two classifier spirit-possessed eat food

J<sup>-</sup> ɿ<sup>n</sup> C<sup>u</sup> J<sup>r</sup>.  
divination eat what.

C<sup>u</sup> J<sup>ɔ̃</sup> J<sup>-</sup> ɿ<sup>n</sup> J<sup>-</sup> ɿ<sup>ɔ̃</sup> T<sup>u</sup>,  
eat food divination root copper,

225 ɿ<sub>u</sub> Y<sup>u</sup> J<sup>-</sup> ɿ<sup>n</sup> J<sup>-</sup> ɿ<sup>ɔ̃</sup> ɿ<sup>u</sup>.  
drink water divination root iron.

J<sup>-</sup> Š<sup>u</sup> ɿ<sub>l</sub> J<sup>ɔ̃</sup> C<sub>o</sub> ɿ<sub>n</sub> ɿ<sub>l</sub> ɿ<sup>u</sup>,  
Gha-sao lord Bang-no thus did lift,

ɿ<sup>u</sup> ɿ<sup>ɔ̃</sup> T<sup>u</sup> ɿ<sup>ɔ̃</sup> ɿ<sup>u</sup> ɿ<sup>u</sup> ɿ<sup>no</sup> L<sub>o</sub> T<sup>u</sup>,  
lift horn copper horn iron bring come heat,

T<sup>u</sup> J<sup>-</sup> T<sup>u</sup> J<sup>-</sup> ɿ<sup>u</sup> C<sup>u</sup> J<sup>u</sup> J<sub>n</sub> ɿ<sub>o</sub>,  
heat liquid copper liquid iron boil fast,

T<sup>u</sup> ɿ<sup>u</sup> Y<sup>-</sup> L<sup>ɔ̃</sup> T<sup>u</sup> Δ<sup>ɔ̃</sup> T<sup>u</sup> Š<sup>r</sup> ɿ<sub>u</sub>.  
heat for two classifier spirit-possessed drink.

230 Y<sup>-</sup> L<sup>ɔ̃</sup> T<sup>u</sup> Δ<sup>ɔ̃</sup> T<sup>u</sup> Š<sup>r</sup> ɿ<sub>n</sub> ɿ<sub>l</sub> ɿ<sub>u</sub>,  
two classifier spirit-possessed thus did drink,

ɿ<sub>u</sub> J<sup>-</sup> T<sup>u</sup> J<sup>-</sup> ɿ<sup>u</sup> ɿ<sub>n</sub> ɿ<sub>u</sub> Δ<sup>u</sup>.  
drank liquid copper liquid iron thus gulped down.

Y<sup>-</sup> L<sup>ᵇ</sup> T<sup>ᵛ</sup> Δ<sup>ᶜ</sup> T<sup>ᵛ</sup> S<sup>ᶠ</sup> E<sub>n</sub> D<sub>1</sub> E<sup>n</sup>,  
two classifier spirit-possessed thus did speak,

E<sup>n</sup> L<sup>n</sup> L<sup>ᵛ</sup> L<sup>ᵛ</sup> E<sup>n</sup> L<sup>n</sup> E<sup>ᶜ</sup>.  
speak the words words speak how.

J<sup>n</sup> C<sup>nc</sup> J<sup>-</sup> D<sup>n</sup> J<sup>ᶜ</sup> L<sup>n</sup> E<sup>ᶜ</sup> J<sup>n</sup> J<sup>r</sup> J<sup>''</sup>.  
our mother liquid milk taste how we not know.

235 D<sub>n</sub> Y<sup>-</sup> L<sup>ᵇ</sup> T<sup>ᵛ</sup> Δ<sup>ᶜ</sup> T<sup>ᵛ</sup> S<sup>ᶠ</sup> C<sup>''</sup> C<sub>n</sub>  
you two classifier spirit-possessed eat connector

J̄ J<sup>r</sup> C<sup>no</sup>.  
what live.

J<sup>n</sup> Y<sup>-</sup> L<sup>ᵇ</sup> T<sup>ᵛ</sup> Δ<sup>ᶜ</sup> T<sup>ᵛ</sup> S<sup>ᶠ</sup> E<sub>n</sub> D<sub>1</sub> C<sup>''</sup>,  
we two classifier spirit possessed thus did eat,

C<sup>''</sup> J<sup>-</sup> CΔ<sup>''</sup> J<sup>r</sup> C<sub>mi</sub> C<sup>no</sup>.  
eat foliage firs live.

Y<sup>-</sup> L<sup>ᵇ</sup> T<sup>ᵛ</sup> Δ<sup>ᶜ</sup> T<sup>ᵛ</sup> S<sup>ᶠ</sup> E<sub>n</sub> L<sup>n</sup> E<sup>ᶜ</sup>.  
two classifier spirit-possessed spoke how.

J<sup>n</sup> T<sub>ᶜ</sub> CΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup> T<sup>ᵇ</sup> C<sup>ᵇ</sup> CΔ<sup>ᶜ</sup> G<sup>n</sup> CΔ<sup>ᶜ</sup> G<sub>o</sub>,  
we go out world people become drowsy,

240 J<sub>s</sub> C<sub>n</sub> L<sup>n</sup> E<sup>ᶜ</sup> J<sup>n</sup> D<sub>1</sub> J<sup>''</sup>.  
sleep connector how we not know.

J<sup>n</sup> T<sup>-</sup> E<sup>n</sup> Δ<sup>n</sup> J<sup>-</sup> C<sub>L</sub> C<sup>n</sup>,  
we come road far stages long,

J<sup>n</sup> T<sup>-</sup> E<sub>n</sub> J<sup>n</sup> Δ<sup>'</sup>.  
we come thus we tired.

J<sup>n</sup> Y<sup>-</sup> L<sup>ᵇ</sup> CΔ<sup>ᶜ</sup> G<sup>n</sup> CΔ<sup>ᶜ</sup> G<sub>o</sub> T<sup>-</sup>,  
we two classifier become drowsy come,

J<sup>n</sup> Y<sup>-</sup> L<sup>ᵇ</sup> T<sup>ᵛ</sup> Δ<sup>ᶜ</sup> T<sup>ᵛ</sup> S<sup>ᶠ</sup> C<sub>L</sub> L<sup>-</sup> J<sub>s</sub>.  
we two classifier spirit-possessed with will sleep

245 ㄱ̄        ㄷ-            C<sub>n</sub>            Y<sup>n</sup> 'C<sup>u</sup>    J<sup>-</sup> CT<sub>||</sub> ㄷ<sup>no</sup> T<sup>n</sup> V<sub>||</sub>  
if there is connector one day Ruling Race

T<sup>u</sup> †<sup>r</sup>            T<sup>u</sup> ㄷ<sup>o</sup>        T-,  
retainers soldiers come,

CT<sup>''</sup>            C<sub>n</sub>            Y<sup>-</sup>            L<sup>ᵑ</sup>            L<sup>n</sup> J<sup>-</sup> L<sub>||</sub>    ㄷ<sub>n</sub>    ㄷ<sub>-</sub>  
fear connector two classifier elders thus did

I<sup>'u</sup>,  
call,

I<sup>'u</sup>    J<sup>n</sup>    Y<sup>-</sup>            L<sup>ᵑ</sup>            T<sup>u</sup> Δ<sup>ḡ</sup> T<sup>u</sup> ᄀ<sup>r</sup>            ㄷ<sub>n</sub>    ㄷ<sub>-</sub>  
call we two classifier spirit-possessed thus not

'C<sup>o</sup>.  
hear.

ㄷ-                    C<sub>n</sub>            Y<sup>n</sup>    'C<sup>u</sup>    ㄷ<sub>n</sub>    Y<sup>-</sup>            L<sup>ᵑ</sup>  
there is connector one day you two classifier

L<sup>n</sup> J<sup>-</sup> L<sub>||</sub>    ㄷ<sup>'no</sup>,  
elders take,

ㄷ<sup>'no</sup>            C<sub>n</sub>            J<sup>-</sup> T<sup>''</sup>            CT<sub>ᵑ</sub> L<sub>o</sub>    ㄷ<sup>ḡ</sup>,  
take connector small gong come raise,

250 ㄷ<sup>ḡ</sup>            J<sup>n</sup>    Y<sup>-</sup>            L<sup>ᵑ</sup>            T<sup>u</sup> Δ<sup>ḡ</sup> T<sup>u</sup> ᄀ<sup>r</sup>            ㄷ<sub>n</sub>  
raise us two classifier spirit-possessed plural

ㄱ<sup>''</sup>            C<sub>J<sup>p</sup></sub>,  
head nose,

CT<sub>||</sub>            C<sub>n</sub>            †<sup>r</sup>            T<sup>''</sup>            I<sup>'u</sup>            †<sup>r</sup>            S<sup>ḡ</sup>,  
strike connector three gong call three times,

J<sup>n</sup>    Y<sup>-</sup>            L<sup>ᵑ</sup>            T<sup>u</sup> Δ<sup>ḡ</sup> T<sup>u</sup> ᄀ<sup>r</sup>            'C<sup>o</sup>.  
we two classifier spirit-possessed hear.

Y<sup>-</sup>            L<sup>ᵑ</sup>            T<sup>u</sup> Δ<sup>ḡ</sup> T<sup>u</sup> ᄀ<sup>r</sup>            ㄷ<sub>n</sub>    ㄷ<sub>-</sub>    ㄷ<sub>ᵑ</sub>,  
two classifier spirit-possessed thus did sleep,

ㄷ<sub>ᵑ</sub>            CΔ<sup>ḡ</sup> ㄱ<sup>n</sup> CΔ<sup>ḡ</sup> ㄱ<sub>o</sub>    L<sub>ᵑ</sub>,  
slept became drowsy gone,

255 ㄷ<sub>ᵑ</sub>            L<sub>ᵑ</sub>            CT<sup>u</sup> J<sup>ᵑ</sup> J<sup>r</sup> ㄷ<sub>ᵑ</sub>    ㄷ<sub>||</sub> Δ<sup>''</sup>            J<sub>||</sub>.  
slept gone practically fourteen years.

J̄ S̄      Ĩ̄      J̄̄ C̄.      L̄      ɔ̄      C̄<sup>no</sup>,  
Gha-sao    lord    Bang-no    then    did    remain,

C̄<sup>no</sup>            t̄.      J̄ T̄̄      T̄̄      'ɔ̄      Ĩ̄      ɔ̄      'C̄,  
remained    reach    time    middle    night    thus    did    hear,

'C̄      J̄ CT̄<sub>||</sub>    Ĩ̄<sup>no</sup> T̄<sup>n</sup> V̄<sub>||</sub>            Ĩ̄'            T̄''  
heard      Ruling Race      harness bells      copper

         Ĩ̄'                    ɓ''      C̄T̄.  
         harness bells    iron    sounding.

V̄<sub>||</sub>            Ĩ̄<sup>no</sup> J̄<sup>n</sup> ɔ̄<sup>p</sup>    T̄<sup>u</sup> t̄<sup>r</sup>            T̄<sup>u</sup> T̄<sup>o</sup>    ɔ̄    T̄-    Ĩ̄<sub>n</sub>  
Chinese    king    retainers    soldiers    did    come    thus

         ɔ̄      Ĩ̄<sup>u</sup>,  
         did    fill,

260 Ĩ̄<sup>u</sup>            C̄Δ<sup>nc</sup> T̄<sup>n</sup> T̄<sup>b</sup> C̄<sup>b</sup>    T̄<sup>n</sup>    Ĩ̄<sub>n</sub>    T̄̄      C̄Ĩ̄<sub>n</sub>.  
         filled    world    people    land    thus    finish    completely.

J̄ S̄      Ĩ̄      J̄̄ C̄.      T̄<sub>||</sub>      J̄<sup>n</sup> L̄<sup>b</sup>    J̄<sup>r</sup> Ĩ̄<sup>no</sup> ɔ̄<sup>δ</sup>,  
Gha-sao    lord    Bang-no    all    around    observed,

ɔ̄<sup>δ</sup>            T̄''    J̄'' CT̄<sup>u</sup>    J̄<sup>n</sup> J̄      ɔ̄<sub>||</sub>            L̄<sup>nc</sup>      ɔ̄<sub>||</sub>  
observed    to    sky    above    young    swallows    young

         J̄<sup>u</sup>                    Ĩ̄<sub>n</sub>    ɔ̄      Λ<sup>δ</sup>,  
         cuckoos    thus    did    fly,

         ɔ̄      Λ<sup>δ</sup>      Ĩ̄<sub>n</sub>      Δ<sup>u</sup>      CT̄<sup>u</sup>.  
         did    fly    thus    black    sky.

J̄ S̄      Ĩ̄      J̄̄ C̄.      Ĩ̄<sub>n</sub>    ɔ̄      CT̄<sub>n</sub>,  
Gha-sao    lord    Bang-no    thus    did    block,

265 CT̄<sub>n</sub>      J̄<sup>r</sup> C̄<sup>nc</sup>      L̄<sup>n</sup> T̄<sup>o</sup>      CT̄<sub>n</sub>    J̄<sup>r</sup>    T̄''.  
         block    great    soldiers    block    not    get.

J̄ S̄      Ĩ̄      J̄̄ C̄.      CT̄<sub>||</sub>    J̄<sup>r</sup>      CT̄<sub>||</sub>.  
Gha-sao    lord    Bang-no    think    not    swallow.

CT̄<sub>u</sub>            C̄<sub>n</sub>            J̄<sup>r</sup> T̄''      S̄<sup>r</sup>      ɔ̄<sub>||</sub>      CT̄<sub>||</sub>,  
pulled    connector    gong    return    went    struck,

CT<sub>u</sub> †<sup>r</sup> T<sup>u</sup> |<sup>u</sup> †<sup>r</sup> S<sup>δ</sup>.  
struck three gongs called three times.

T<sup>u</sup> Δ<sup>δ</sup> T<sup>u</sup> S<sup>r</sup> CT<sub>o</sub> E<sub>r</sub> L<sub>o</sub>,  
spirit-possessed with awakened come,

270 E<sub>r</sub> C<sub>n</sub> J<sup>n</sup> Δ<sup>u</sup> CT<sub>u</sub> E<sup>'ns</sup> J<sub>o</sub>.  
awakened connector suddenly within place sleep.

C<sub>n</sub> J<sup>-</sup> C<sup>u</sup> CΔ<sub>o</sub> C<sub>n</sub> L<sup>n</sup> CE<sup>'δ</sup> E<sub>n</sub> CT<sub>u</sub>  
connector noses flowed connector blood thus hit

CT<sub>z</sub>.  
sword.

T<sup>u</sup> Δ<sup>δ</sup> T<sup>u</sup> S<sup>r</sup> E<sub>n</sub> D<sub>-</sub> T<sub>z</sub>,  
spirit-possessed thus did come out,

T<sub>z</sub> C<sub>n</sub> J<sup>-</sup> Δ<sup>u</sup> J<sup>r</sup> E<sup>no</sup> D<sup>δ</sup>,  
came out connector suddenly observed,

D<sup>δ</sup> T<sup>u</sup> CΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup> T<sup>u</sup> C<sup>u</sup> T<sup>n</sup>,  
observed at world people land,

275 T<sup>u</sup> †<sup>r</sup> T<sup>u</sup> T<sup>o</sup> E<sub>n</sub> Δ<sup>u</sup> T<sup>n</sup> Δ<sup>u</sup> L<sup>n</sup> CE<sup>nc</sup>.  
retainers soldiers thus black ground black very.

T<sub>u</sub> J<sup>n</sup> L<sup>u</sup> J<sup>r</sup> E<sup>no</sup> D<sup>δ</sup>,  
all around observed,

D<sub>-</sub> D<sup>δ</sup> T<sup>u</sup> J<sup>u</sup> CT<sub>u</sub> J<sup>n</sup> J<sup>-</sup> G<sub>-</sub> L<sup>nc</sup> G<sub>-</sub>  
did observe at sky above young swallow young

J<sup>u</sup> E<sub>n</sub> Δ<sup>u</sup> CT<sub>u</sub>.  
cuckoo thus black sky.

T<sup>u</sup> Δ<sup>δ</sup> T<sup>u</sup> S<sup>r</sup> E<sub>n</sub> D<sub>-</sub> Δ<sup>o</sup>,  
spirit-possessed thus did pull up,

Δ<sup>o</sup> C<sub>n</sub> Y<sup>n</sup> Γ<sup>δ</sup> J<sup>-</sup> CT<sup>u</sup> T<sup>u</sup>,  
pull up connector one classifier tree pine,

280 C<sub>n</sub> J<sup>-</sup> J<sup>o</sup> D<sub>-</sub> J<sub>u</sub> †<sup>r</sup> J<sub>-</sub>,  
connector trunk had thirteen fathoms,

C<sub>n</sub> J<sup>-</sup> C[<sup>r</sup> C†<sup>u</sup> J<sup>n</sup> J<sup>-</sup> C<sup>no</sup> L<sup>-</sup> G<sub>-</sub> T<sup>u</sup>.  
connector branches above situated small hill.

T<sup>u</sup> Δ<sup>δ</sup> T<sup>u</sup> Š L<sub>-</sub> D<sub>-</sub> [′<sup>ns</sup>,  
spirit-possessed then did take,

[′<sup>ns</sup> J<sup>-</sup> CT<sup>u</sup> L<sup>n</sup> T<sup>u</sup> [′<sup>no</sup> L<sub>o</sub> CΔ<sub>ε</sub>,  
took tree pine carried come beat,

CΔ<sub>ε</sub> J<sup>-</sup> CT<sub>u</sub> [′<sup>no</sup> T<sup>n</sup> V<sub>u</sub> T<sup>u</sup> †<sup>r</sup> T<sup>u</sup> T<sup>o</sup> [′<sub>n</sub> D<sub>-</sub> T<sub>-</sub>,  
beat Ruling Race retainers soldiers thus did die,

285 D<sub>-</sub> T<sub>-</sub> [′<sub>n</sub> Δ<sup>u</sup> T<sup>n</sup> L<sup>n</sup> C[<sup>nc</sup>.  
did die thus black ground very.

CΔ<sub>ε</sub> C<sub>n</sub> †<sup>r</sup> CΔ<sub>ε</sub> T<sup>u</sup> ǀ<sup>δ</sup> ǀ<sup>δ</sup>,  
beat connector three beats to head valley,

J<sup>-</sup> CT<sub>u</sub> [′<sup>no</sup> T<sup>n</sup> V<sub>u</sub> T<sup>u</sup> †<sup>r</sup> T<sup>u</sup> T<sup>o</sup> T<sub>-</sub> [′<sub>n</sub> Δ<sup>u</sup>  
Ruling Race retainers soldiers died thus black

ǀ<sup>δ</sup>.  
valley.

Y<sup>-</sup> L<sup>δ</sup> T<sup>u</sup> Δ<sup>δ</sup> T<sup>u</sup> Š ǀ<sub>n</sub>,  
two classifier spirit-possessed said,

J<sup>n</sup> T<sup>n</sup> J<sup>n</sup> [′<sup>ns</sup> J<sup>r</sup> Λ<sup>o</sup> Ċ<sup>n</sup>,  
our land our place not is here,

290 J<sup>n</sup> C[- J<sup>n</sup> [′<sup>ns</sup> J<sup>r</sup> C<sup>no</sup> Ċ<sup>n</sup>.  
our house our place not situated here.

J<sup>n</sup> C[- J<sup>n</sup> [′<sup>ns</sup> [′<sub>n</sub> D<sub>-</sub> C<sup>no</sup>,  
our house our place thus is situated,

C<sup>no</sup> Δ<sup>n</sup> L<sup>n</sup> [′<sub>u</sub> J<sup>-</sup> C<sup>nc</sup> ǀ<sup>δ</sup>.  
situated river Li-zhu great valley.

Y<sup>-</sup> L<sup>δ</sup> T<sup>u</sup> Δ<sup>δ</sup> T<sup>u</sup> Š ǀ<sup>δ</sup>,  
two classifier spirit-possessed escorted,



l'ᵛ            ɟ̃ ᵛ ᵛ            ɟ̃            ɟ̃ᵛ ɕᵛ            ɟ̃            ɟ̃            ɟ̃ ᵛ ᵛ ᵛ  
escorted    Gha-sao    lord    Bang-no    then    return    back

ɟ̃            ɟ̃            ɟ̃.  
then    return    come.

295 ɟ̃ ᵛ ᵛ ᵛ ᵛ ᵛ            ɟ̃            ɟ̃            ɟ̃ᵛ,  
spirit-possessed    thus    did    lead,

ɟ̃ᵛ            ɕᵛ            ɕᵛ ᵛ ᵛ ᵛ ᵛ            ɟ̃ᵛᵛ,  
led    horse    splendid    for,

ɟ̃ᵛᵛ            ɟ̃ ᵛ ᵛ            ɟ̃            ɟ̃ᵛ ɕᵛ            ɟ̃            ɟ̃ᵛᵛ            ɟ̃ ᵛ ᵛ            ɟ̃,  
for    Gha-sao    lord    Bang-no    did    ride    until    come,

ɟ̃            ɟ̃.            ᵛᵛ            ɟ̃ ᵛ ᵛ            ɟ̃ ᵛ ᵛ ᵛ            ɟ̃ᵛ,  
come    reach    river    Li-zhu    great    mountain ridge,

ɟ̃            ɟ̃            ɟ̃            ɟ̃            ɟ̃,  
did    come    thus    did    reach,

300 ɟ̃.            ɟ̃ ᵛ ᵛ            ɟ̃            ɟ̃ᵛ ɕᵛ            ɟ̃            ɕᵛᵛ            ɕᵛᵛ.  
reached    Gha-sao    lord    Bang-no    plural    inside    house.

ɟ̃ ᵛ ᵛ ᵛ ᵛ ᵛ            ɟ̃,  
spirit-possessed    said,

ɟ̃ ᵛ            ɕᵛᵛ            ɟ̃ ᵛ            ɟ̃ᵛᵛᵛ            ɟ̃ ᵛ            ᵛᵛ            ɟ̃.  
our    house    our    place    not    is    here.

ɟ̃            ɟ̃            ɟ̃ ᵛ ᵛ            ɟ̃            ɟ̃ᵛ ɕᵛ            ɕᵛᵛ,  
only    arrived at    Gha-sao    lord    Bang-no    house,

ɟ̃ ᵛ ᵛ            ɟ̃            ɟ̃ᵛ ɕᵛ            ɟ̃            ɟ̃            ɟ̃ ᵛ,  
Gha-sao    lord    Bang-no    thus    did    ask,

305 ɟ̃            ɕᵛᵛ            ɟ̃            ɟ̃ᵛᵛᵛ            ɕᵛᵛᵛ            ɟ̃ᵛᵛᵛ            ɟ̃ᵛ.  
your    house    your    place    situated    place    what.

ɟ̃ ᵛ ᵛ ᵛ ᵛ ᵛ            ɟ̃            ɟ̃,  
spirit-possessed    said    thus,

ɟ̃ ᵛ            ɕᵛᵛ            ɟ̃ ᵛ            ɟ̃ᵛᵛᵛ            ɟ̃            ɟ̃            ɕᵛᵛᵛ,  
our    house    our    place    thus    is    situated,

C<sup>no</sup> J<sup>-</sup> CT<sub>3</sub> ɔ. Δ<sup>ɛ</sup> J<sup>-</sup> CT<sub>3</sub> T<sup>nc</sup>,  
situated plain walnuts plain level,

C<sup>no</sup> J<sup>-</sup> CT<sub>3</sub> ɔ. Δ<sup>ɛ</sup> ɔ<sub>n</sub> J' J<sub>3</sub>.  
situated plain walnuts plural cave.

310 J<sup>n</sup> C]- J<sup>n</sup> [ 'nc [n ɔ. C<sup>no</sup>,  
our house our place thus is situated,

C<sup>no</sup> J<sup>-</sup> CT<sub>3</sub> ɔ. Δ<sup>ɛ</sup> J<sup>-</sup> CT<sub>3</sub> ɔ̃,  
situated plain walnuts plain wide,

C<sup>no</sup> J<sup>-</sup> CT<sub>3</sub> ɔ. Δ<sup>ɛ</sup> ɔ<sub>n</sub> J' t̃.  
situated plain walnuts plural cavern.

J<sup>n</sup> ɔ<sub>n</sub> T<sup>n</sup> CT<sup>v</sup> J<sup>b</sup> J<sup>r</sup> L<sub>3</sub> ɔ<sub>n</sub> Δ<sup>n</sup> J<sub>n</sub> ɔ<sub>n</sub> T-  
we go get practically fourteen years you come

C<sub>1</sub>.  
look.

Y<sup>-</sup> L<sup>b</sup> T<sup>v</sup> Δ<sup>ɔ</sup> T<sup>v</sup> S̃ [n ɔ. CT<sub>n</sub>,  
two classifier spirit-possessed thus did strike,

315 CT<sub>n</sub> J<sup>-</sup> C<sup>nc</sup> CT<sup>-</sup> [n ɔ. CT̃,  
struck large drum thus did sound,

CT̃ C<sub>n</sub> t<sup>r</sup> S<sup>ɔ</sup> CT<sub>v</sub> 'C<sup>v</sup> T-.  
sounded connector three times within sunrise.

T<sup>n</sup> C<sub>n</sub> t<sup>r</sup> J<sub>ɛ</sub> G<sub>1</sub> L<sup>n</sup> CT<sup>-</sup>,  
for connector three sticks small drum,

CT̃ C<sub>n</sub> t<sup>r</sup> S<sup>ɔ</sup> L<sub>ɛ</sub> 'C<sup>v</sup> Ct<sup>b</sup>.  
sounded connector three times gone sunset.

J<sup>n</sup> ɔ<sup>-</sup> G<sub>1</sub> L<sup>n</sup> CT<sub>1</sub> T<sup>n</sup> ɔ<sub>1</sub> L<sup>b</sup>.  
we give small drum to you two.

320 J<sup>-</sup> S̃ [̃ J<sub>3</sub> C<sub>o</sub> [nc,  
Gha-sao lord Bang-no offered,

G<sub>1</sub> L<sup>n</sup> CT<sup>-</sup> ɔ<sub>1</sub> t<sup>ɛ</sup> Ct<sup>n</sup>,  
small drum not able roar,

C<sup>nc</sup> L<sup>n</sup> CT<sup>-</sup> E<sub>n</sub> †<sup>s</sup> C†<sup>n</sup>.  
large drum thus able roar.

J<sup>n</sup> E<sup>'nc</sup> C<sup>nc</sup> L<sup>n</sup> CT<sup>-</sup> CT<sub>o</sub> T<sub>r</sub> D<sub>u</sub>,  
we take large drum with carry go,

T<sub>r</sub> D<sub>u</sub> Δ<sup>-</sup> J<sup>-</sup> CT<sub>z</sub> J<sub>o</sub> Δ<sup>s</sup> J<sup>-</sup> CT<sub>z</sub> Ĩ<sup>̃</sup>,  
carry go go to plain walnuts plain wide,

325 D<sub>u</sub> Δ<sup>-</sup> J<sup>-</sup> CT<sub>z</sub> J<sub>o</sub> Δ<sup>s</sup> D<sub>n</sub> Ĩ<sup>̃</sup> †<sup>-</sup>.  
go go to plain walnuts plural cavern.

T<sup>u</sup> Δ<sup>̃</sup> T<sup>u</sup> S<sup>r</sup> T<sub>n</sub> E<sub>n</sub>,  
spirit-possessed said thus,

D<sup>-</sup> C<sub>n</sub> Y<sup>n</sup> 'C<sup>u</sup> D<sub>n</sub> T<sup>-</sup> C<sub>-</sub>,  
there is connector one day you come look,

CT<sup>-</sup> T<sup>n</sup> CT<sub>-</sub> b<sup>n</sup> CT<sup>o</sup>.  
drum copper drum iron sound.

T<sup>u</sup> Δ<sup>̃</sup> T<sup>u</sup> S<sup>r</sup> T<sub>n</sub>,  
spirit-possessed said,

330 J<sup>n</sup> C<sup>nc</sup> J<sup>-</sup> D<sup>n</sup> J<sup>̃</sup> L<sup>n</sup> E<sup>̃</sup> J<sup>n</sup> D<sub>-</sub> J<sup>n</sup>.  
our mother liquid milk taste how we not know.

T<sup>u</sup> Δ<sup>̃</sup> T<sup>u</sup> S<sup>r</sup> E<sub>n</sub> D<sub>-</sub> CT<sub>n</sub>,  
spirit-possessed thus did place,

CT<sub>n</sub> C<sup>̃</sup> L<sup>n</sup> I<sub>o</sub> T<sup>n</sup> C<sup>̃</sup> J<sub>n</sub>.  
placed horses saddles on horses backs.

Δ<sup>'nc</sup> C<sub>n</sub> J<sup>n</sup> Δ<sup>̃</sup> T<sup>n</sup> J<sup>r</sup> Ĩ<sup>̃</sup> C<sup>̃</sup>.  
jumped connector suddenly upon top horses.

E<sup>'nc</sup> C<sup>nc</sup> L<sup>n</sup> CT<sup>-</sup> T<sub>r</sub> CT<sub>o</sub> J<sub>n</sub>.  
took large drum carry with back.

335 T<sup>u</sup> Δ<sup>̃</sup> T<sup>u</sup> S<sup>r</sup> E<sub>n</sub> D<sub>-</sub> D<sub>u</sub> J<sup>r</sup> C<sub>n</sub> †<sub>o</sub>,  
spirit-possessed thus did go until reached,

†<sub>o</sub> J<sup>-</sup> CT<sub>z</sub> J<sub>o</sub> Δ<sup>s</sup> D<sub>n</sub> Ĩ<sup>̃</sup> J<sup>̃</sup>.  
reached plain walnuts plural cave.



J<sup>n</sup> CT<sup>-</sup> T<sup>n</sup> CT<sup>-</sup> ɓ<sup>n</sup> Δ<sup>'n</sup>,  
drum copper drum iron changed,

Δ<sup>'n</sup> J<sup>-</sup> V<sup>ɓ</sup> J<sup>-</sup> C<sup>ɓ</sup> J<sup>n</sup> L<sup>o</sup> t'<sup>ɛ</sup>,  
changed stone rock fall come block,

350 t'<sup>ɛ</sup> J<sup>o</sup> J<sup>ɓ</sup> J<sup>o</sup> t<sup>-</sup> CΔ<sup>nc</sup> CΔ<sup>u</sup> CΔ<sup>ɓ</sup>.  
blocked cave cavern smooth splendid.

C<sub>n</sub> Y<sup>-</sup> L<sup>ɓ</sup> L<sup>-</sup> C<sup>ɓ</sup> CΔ<sup>u</sup> CΔ<sup>ɓ</sup>  
connector two persons small horses splendid

Δ<sup>'n</sup>,  
changed,

Δ<sup>'n</sup> Y<sup>-</sup> C<sub>n</sub> V<sup>ɓ</sup> C<sub>n</sub> t'<sup>o</sup> t'<sup>ɛ</sup>,  
changed make stone statues block,

t'<sup>ɛ</sup> J<sup>o</sup> J<sup>ɓ</sup> J<sup>o</sup> t<sup>-</sup> C<sub>ɓ</sub> J<sup>n</sup> T<sup>ɓ</sup>.  
block cave cavern standing obstructing.

L<sup>o</sup> ɔ<sup>-</sup> C<sub>n</sub> Y<sup>n</sup> 'C<sup>u</sup> J<sup>n</sup> C<sup>nc</sup> L<sup>n</sup> CT<sup>-</sup> C<sub>-</sub>  
come there is connector one day large drum only

ṭ<sup>o</sup> C<sub>ṭ</sub>,  
return sound,

355 CΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup> T<sup>ɓ</sup> C<sup>ɓ</sup> C<sub>n</sub> V<sup>ɓ</sup> T<sup>n</sup> CT<sup>u</sup> T<sup>nc</sup>.  
world people thus surroundings peaceful.

J<sup>-</sup> S<sup>o</sup> C<sub>-</sub> J<sup>ɓ</sup> C<sub>o</sub> T<sub>u</sub> ṭ<sup>o</sup> L<sup>n</sup> S<sup>r</sup> ṭ<sup>o</sup> L<sup>o</sup>  
Gha-sao lord Bang-no then return back return come

C<sup>no</sup>,  
remained,

C<sup>no</sup> t<sup>o</sup> C<sub>n</sub> J<sub>-</sub> C<sup>u</sup> L<sup>n</sup>  
remain reach connector half period of twelve or

J<sub>n</sub> t<sup>r</sup> J<sub>n</sub>,  
thirteen years,

J̄ S̄      ĩ      J̄ C̄.      ʌ      ĩ̇      L̄ S̄      ĩ̇      ɔ̄  
Gha-sao   lord   Bang-no   then   return   back   return   went

C̄,  
look,

C̄              T̄ Δ̄ T̄ S̄              Δ̄      J̄ CT̄      ɔ̄ Δ̄  
looked   spirit-possessed   go to   plain   walnuts

C̄<sub>n</sub>              ĩ̇ J̄ J̄.  
connector   cave.

360 T̄ Δ̄ T̄ S̄              C̄<sup>nc</sup>      L̄ CT̄      Δ̄<sup>n</sup>,  
spirit-possessed   large   drum   changed,

Δ̄<sup>n</sup>              J̄ V̄      J̄ ĩ̇      J̄      L̄.      t̄<sub>ç</sub>,  
changed   stone   rock   fall   come   block,

t̄<sub>ç</sub>      ĩ̇ J̄ J̄      ĩ̇ t̄      ĩ̇      T̄      CĒ.  
block   cave   cavern   thus   finish   completed.

C̄<sub>n</sub>              Ȳ      T̄<sub>v</sub>              C̄<sup>v</sup>      CĀ<sup>v</sup> CĀ<sup>δ</sup>      ɔ̄ Δ̄<sup>n</sup>,  
connector   two   classifier   horses   splendid   changed,

Δ̄<sup>n</sup>              Ȳ      CĒ<sup>n</sup> V̄      CĒ<sup>n</sup> t̄'.      t̄<sub>ç</sub>      ĩ̇,  
changed   make   stone   statues   block   thus,

365 t̄<sub>ç</sub>      ĩ̇ J̄ J̄      ĩ̇ t̄      CĒ<sub>v</sub>      CT̄<sup>v</sup> CT̄<sub>v</sub>.  
block   cave   cavern   standing   firmly.

J̄ S̄      ĩ̇      J̄ C̄.              Ȳ CT̄<sup>v</sup> V̄<sub>v</sub> V̄<sub>v</sub>,  
Gha-sao   lord   Bang-no   accepted the situation,

ʌ      ĩ̇      L̄ S̄      ĩ̇      L̄.      ĩ̇,  
then   return   back   return   come   rule,

ĩ̇      CĀ<sup>nc</sup> T̄<sup>n</sup>      T̄<sup>v</sup> C̄<sup>v</sup>      CĒ<sub>v</sub>              J̄<sup>n</sup> L̄,  
ruled   world   people   standing   surrounding,

CĒ<sub>v</sub>              CT̄<sup>v</sup> T̄<sub>n</sub> CT̄<sub>v</sub>      L̄<sup>n</sup>      CĒ<sup>n</sup> V̄<sup>v</sup>.  
standing   firmly   like   rock.

370 CĀ<sup>nc</sup> T̄<sup>n</sup>      T̄<sup>v</sup> C̄<sup>v</sup>      L̄<sup>n</sup> V̄<sub>v</sub>      'ɔ̄" J̄      CT̄.      ʒ"      C̄<sup>no</sup>,  
world   people   community   Miao   with   good   situated,

L<sup>n</sup> V<sub>u</sub> 'ɔ'' J<sup>-</sup> T<sup>nc</sup> T<sup>n</sup> T<sup>nc</sup> ɕ<sup>'nc</sup>  
community Miao peaceful land peaceful place

ɕ<sup>no</sup> L<sup>n</sup> ɕ<sup>no</sup>.  
situated so.

J<sup>-</sup> ʂ<sup>''</sup> ɕ<sup>''</sup> J<sup>ɛ</sup> ɕ<sub>o</sub> L<sub>-</sub> ɔ<sub>-</sub> ɕ<sup>'</sup>,  
Gha-sao lord Bang-no then did rule,

ɕ<sup>'</sup> ɕΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup> T<sup>ɔ</sup> ɕ<sup>ɔ</sup> ɕɕ<sub>ɔ</sub> T<sub>n</sub> ɕɕ<sub>u</sub> L<sup>n</sup> ɕT<sup>''</sup>  
ruled world people standing firmly like tree

ɕ̄,  
hardwood,

ɕɕ<sub>ɔ</sub> ɕT<sup>u</sup> T<sub>n</sub> ɕɕ<sub>u</sub> L<sup>n</sup> ɕT<sup>''</sup> ɕ̄<sup>u</sup> J<sup>r</sup> ɕ<sub>ni</sub> ɕ<sup>no</sup>  
standing firmly like tree pine fir situated

ɕɕ<sub>u</sub> ɕɕ<sub>ɛ</sub>.  
within plain.

375 ɕΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup> T<sup>ɔ</sup> ɕ<sup>ɔ</sup> ɕT<sup>u</sup> T<sup>nc</sup> J<sup>-</sup> T<sup>n</sup> T<sub>u</sub>,  
world people sky peaceful land restful,

S<sup>nc</sup> T<sup>nc</sup> L<sup>n</sup> V<sup>ɔ</sup> ɕ̄<sup>u</sup>,  
heart peaceful like flat basket,

S<sup>nc</sup> T<sup>nc</sup> L<sup>n</sup> V<sup>ɔ</sup> L<sub>u</sub>.  
heart peaceful like large flat basket.

ɕ<sub>n</sub> J<sup>n</sup> ɔ<sub>o</sub> ɕɕ<sub>u</sub>.  
thus ended.